

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/38****ze dne 16. ledna 2020,****kterým se stanoví technické provozní požadavky na zaznamenávání, formátování a předávání informací podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017 o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 <sup>(1)</sup> („nařízení o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva“), a zejména na čl. 40 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva stanoví přijetí prováděcích aktů, jimiž se stanoví technické provozní požadavky na zaznamenávání, formátování a předávání informací uvedených v hlavách II, III a IV zmíněného nařízení.
- (2) Článek 40 nařízení o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva stanoví, že výměna informací uvedená v hlavách II, III a IV zmíněného nařízení probíhá v elektronické podobě. Je vhodné stanovit požadavky na elektronické vyplňování a předávání těchto údajů, upřesnit jejich formát a stanovit postup pro změny formátu.
- (3) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/218 <sup>(2)</sup> požaduje, aby členské státy předložily Komisi údaje o majitelích, vlastnostech a lovných zařízeních plavidla a o činnosti rybářských plavidel Unie plujících pod jejich vlajkou. Informace, které jsou v této databázi k dispozici, by se měly používat při výměně informací o oprávněních k rybolovu, jak vyžaduje nařízení o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva.
- (4) Informace obsažené v databázi Unie pro oprávnění k rybolovu zřízené v souladu s článkem 39 nařízení o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva mohou obsahovat osobní údaje, včetně identifikátorů plavidla, jmén majitelů plavidel a kontaktních údajů na ně. Zpracování těchto osobních údajů je nezbytné pro účinné řízení výměny údajů a informací, jak vyžaduje nařízení o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva. Mělo by být vždy a na všech úrovních zajištěno, aby byly dodržovány povinnosti týkající se ochrany osobních údajů stanovené v nařízeních Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 <sup>(3)</sup> a (EU) 2016/679 <sup>(4)</sup>. V zájmu zajištění udržitelného řízení vnějšího rybářského loďstva a rybolovu ve vodách EU plavidly plujícími pod vlajkou třetí země je nezbytné uchovávat údaje po dobu deseti let. V některých případech by údaje měly být uchovávány po dobu delší než deset let.
- (5) Členským státům je třeba poskytnout dostatek času k tomu, aby mohly své vnitrostátní systémy přizpůsobit novým požadavkům, jež jsou stanoveny v tomto nařízení.
- (6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rybolov a akvakulturu,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81.

<sup>(2)</sup> Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/218 ze dne 6. února 2017 týkající se rejstříku rybářského loďstva Unie (Úř. věst. L 34, 9.2.2017, s. 9).

<sup>(3)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

<sup>(4)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## KAPITOLA I

### OBECNÁ USTANOVENÍ

#### Článek 1

##### Předmět

Toto nařízení stanoví technické provozní požadavky na zaznamenávání, formátování a předávání informací uvedených v čl. 40 odst. 2 nařízení o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva.

#### Článek 2

##### Definice

1. Pro účely tohoto nařízení se použijí definice stanovené v článku 3 nařízení o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva.
2. Pro účel tohoto nařízení se použijí rovněž tyto definice:
  - a) „databázi rybářského loďstva Unie“ se rozumí rejstřík vedený Komisí, který obsahuje informace o všech rybářských plavidlech Unie v souladu s prováděcím nařízením (EU) 2017/218 a který je doplněn o další údaje o plavidlech požadované v žádostech o oprávnění k rybolovu podle nařízení o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva;
  - b) „databázi Unie pro oprávnění k rybolovu“ se rozumí databáze vytvořená v souladu s článkem 39 nařízení o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva s cílem zajistit výměnu informací uvedených v hlavách II a III zmíněného nařízení.

## KAPITOLA II

### INFORMACE V DATABÁZI UNIE PRO OPRÁVNĚNÍ K RYBOLOVU

#### Článek 3

##### Žádosti o oprávnění k rybolovu

1. Při podávání žádostí o oprávnění k rybolovu v souladu s čl. 39 odst. 3 nařízení o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva předloží členské státy a třetí země jednu žádost za plavidlo, za dohodu, za kategorii rybolovu a za období.
2. Informace o plavidle, které jsou k dispozici v databázi rybářského loďstva Unie, jsou využívány v databázi Unie pro oprávnění k rybolovu, aby byla zajištěna výměna údajů o oprávněních k rybolovu, jak vyžaduje nařízení o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva.

#### Článek 4

##### Formát vyměňovaných informací

1. Formátem informací vyměňovaných mezi členskými státy, třetími zeměmi a Komisí v souladu s články 11, 18, 22 a 25 nařízení o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva je definice schématu XML domény Fishing License Authorization & Permit (FLAP) založená na normě P1000–9 pro výměnu informací týkajících se rybolovu United Nations Fisheries Language for Universal Exchange (UN/FLUX).
2. Datová pole, hlavní prvky a dobře formátované zprávy v rozšiřitelném značkovacím jazyce (XML) musí splňovat definici schématu XML (XSD) vycházející ze standardizačních knihoven pro normalizaci UN/FLUX.
3. Použije se formát XSD a kódy uvedené v rejstříku údajů pro velitele plavidel (Master Data Register) na stránkách Evropské komise věnovaných rybolovu.

4. Členské státy použijí prováděcí dokument FLAP, který je k dispozici na internetových stránkách Evropské komise věnovaných rybolovu, aby bylo zajištěno, že se do databáze Unie o oprávněních k rybolovu podávají náležitě zprávy a že se používají patřičné postupy.

#### Článek 5

##### **Předávání zpráv**

1. Předávání zpráv je plně automatizované a okamžité, a to prostřednictvím transportní vrstvy pro výměnu údajů o rybolovu, kterou zpřístupňuje Komise.
2. Odesílatel odpovídá za podávání zpráv v souladu s dohodnutými pravidly validace a ověřování stanovenými v prováděcím dokumentu FLAP.
3. Příjemce zprávy informuje odesílatele o přijetí a výsledcích validace a ověření zprávy tím, že zašle zprávu o odpovědi.

#### Článek 6

##### **Změny formátů XML a prováděcích dokumentů**

1. O změnách formátu XML domény UN/FLUX a prováděcího dokumentu FLAP rozhodují útvary Komise po dohodě s členskými státy.
2. Změny uvedené v odstavci 1 nabudou účinku nejdříve šest měsíců a nejpozději osmnáct měsíců poté, co je o nich rozhodnuto. O přesném dni rozhodnou útvary Komise po dohodě s členskými státy.

#### Článek 7

##### **Osobní údaje**

Osobní údaje obsažené v databázi Unie o oprávněních k rybolovu se neuchovávají po dobu delší než 10 let s výjimkou případů, kdy jsou osobní údaje nezbytné k tomu, aby bylo možné sledovat protiprávní jednání, inspekci nebo soudní či správní řízení. V těchto případech mohou být osobní údaje uchovávány po dobu 20 let. Pokud jsou osobní údaje uchovávány po delší dobu, anonymizují se.

### KAPITOLA III

#### **ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

#### Článek 8

##### **Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. prosince 2020.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. ledna 2020.

*Za Komisi*  
*Předsedkyně*  
Ursula VON DER LEYEN